

## B.A Semester - 3 (NEP-2020) Examination

OCT/NOV-2024

SAN: DashKumarCharitam (Shashtho-UchhaVaas) (Major-6)

Time: 2:00 Hours

Marks: 50

## Instructions:

1. All questions are compulsory.
2. Figures to the right indicate marks.

પ્રશ્ન-૧ નીચેના ગદ્યખંડોનો ગુજરાતીમાં અનુવાદ કરો. (કોઈ પણ બે) (10)

Que-1 Translate the following passages into Gujarati. (Any two) (10)

(૧) સોડપ્યાચચક્ષે-દેવ! સોડહમપિ સુહૃત્સાધારણભ્રમણકારણ: સુહૃષુ દામલિપ્તાહ્યસ્ય નગરસ્ય બાહ્યોદ્યાને મહાન્તમુત્સવ-સમાજમાલોકયમ્ । તત્ર ક્વચિદતિમુક્તકલતામણ્ડપે કમપિ વીણાવાદેનાત્માનં વિનોદયન્ત મુલ્કણિતં યુવાનમદ્રાક્ષમ્ । અપ્રાક્ષં ચ -'ભદ્ર ! કો નામાયમુત્સવઃ, કિમર્થં વા સમારબ્ધઃ કેન વાનિમિત્તેનોત્સવ મનાદૃત્યૈકાન્તે ભવાનુલ્કણિત ઇવ પરિવાદિની-દ્વિતીયસ્તિષ્ઠતિ?' ઇતિ । સોડભ્યધત્ત 'સૌમ્ય સુહૃ પતિસ્તુઙ્ગ-ધન્વનામાનપત્યઃ પ્રાર્થિતાવાનમુષ્મિન્નાયતને વિસ્મૃતવિન્ધ્યવાસરાગં વસન્ત્યા વિન્ધ્યવાસિન્યાઃ પાદમૂલાદપત્યદ્વયમ્ । અનયા ચ કિલાસ્મૈ પ્રતિશયિતાય સ્વપ્ને સમાદિષ્ટમ્ સમુત્પત્યતે તત્રૈકઃ પુત્રઃ, જનિષ્યતે ચૈકા દુહિતા । સતુ તસ્યા: પાણિગ્રાહકમનુજીવિષ્યતિ ।

(૨) 'અસ્તિ ત્રિગર્તો નામ જનપદઃ । તત્રાસનૃહિણસ્ત્રયઃ સ્ફીતસારધનાઃ સોદર્યા ધનક-ધાન્યક-ધન્યકાઋચ્ચાઃ । તેષુ જીવત્સુ ન વવર્ષ વર્ષાણિ દ્વાદશ દશશતાક્ષઃ, ક્ષીણસારં સસ્યમ્, ઔષધ્યો વન્ધ્યાઃ, ન ફલવન્તો વનસ્પતયઃ । ક્લીબા મેઘાઃ, ક્ષીણસ્ત્રોતસઃ સ્રવન્ત્યઃ, પઙ્કશેષાણિ પલ્વલાનિ, નિર્નિસ્યન્દાન્યુત્સમણ્ડલાનિ, વિરલીભૂતં કન્દમૂલફલમ્, અવહીનાઃ કથાઃ, કપોલપત્રભઙ્ગ શોષણાધિકૃતશ્રવણપલ્લવાનિલમ્, આગલિતસ્તન-તટાંશુકનિયમનવ્યાપૃતૈકપાણિપલ્લવં ચ નિષદ્યોત્થાય-નિમીલ્યોન્મીલ્ય સ્થિત્વા ગત્વા ચૈવાતિચિત્રં પર્યક્રીડત રાજકન્યા ।

(૩) પુનરનુયુક્તો ગોમિનીવૃત્તાન્તમાખ્યાતવાન્ - ' અસ્તિ દ્રવિડેષુ કાઞ્ચી નામ નગરી । તસ્યામનેકકોટિસારઃ શ્રેષ્ઠિપુત્રઃ શક્તિકુમારો નામાસીત્ । સોડષ્ટાદશવર્ષદેશીયશ્ચિન્તામાપેદે 'નાસ્ત્યદારાણામનનુગુણદારાણાં વા સુખં નામ । તત્કથં નુ ગુણવદ્વિન્દેયં કલત્રમ્?' ઇતિ । અથ પરપ્રત્યયાહૃતેષુ દારેષુ યાદૃચ્છિકીં સંપત્તિમનભિસમીક્ષ્ય કાર્તાન્તિકો નામ ભૂત્વા વસ્ત્રાન્તપિનદ્વશાલિપ્રસ્થો ભુવં બભ્રામ । લક્ષણજ્ઞોડયમ્' ઇત્યમુષ્મૈ કન્યાઃ કન્યાવન્તઃ પ્રદર્શયાંબભૂવુઃ ।

(૪) અથ પાનીયાર્થિસાર્થજનસમાપત્તિદૃષ્ટોદ્ધૃતમવન્તિષુ ભ્રમન્ત- માહારાર્થિનં ભર્તારમુપલભ્ય સા ધૂમિની 'યેન મે પતિર્વિકલીકૃતઃ સ દુરાત્માડયમ્' ઇતિ તસ્ય સાધોશ્ચિત્રવધમજ્ઞેન રાજા સમાદેશયાંચકાર । ધન્યકસ્તુ દત્તપશ્ચાદ્ધન્ધો વધ્યભૂમિં નીયમાનઃ સશેષત્વાદાયુષઃ 'યો. મયા વિકલીકૃતોડભિમતો ભિક્ષુઃ, સ ચેન્મે પાપમાચક્ષીત, યુક્તો મે દણ્ડઃ ' ઇત્યદીનમધિકૃતં જગાદ । 'કો દોષઃ ?' ઇત્યુપનીય દર્શિતેડમુષ્મિન્સ વિકલઃ પર્યશ્ચઃ પાદપતિતસ્તસ્ય સાધોસ્તત્સુકૃતમસત્યાશ્ચ તસ્યાસ્તથાભૂતં દુશ્ચરિતમાર્યબુદ્ધિરાચચક્ષે ।

અથવા / OR

- પ્રશ્ન-૧ નીચેની પંક્તિઓને સસંદર્ભ સમજાવો. (કોઈ પણ બે)
- Que-1 Explain the following lines with reference. (Any two)
- (૧) एष हि देवता समादिष्टो विधिः ।
  - (૨) पतिरेव दैवतं कुलजानाम् ।
  - (૩) सेयमाकृतिः ...शीलम् ।
  - (૪) किमियं लक्ष्मीः । नहि नहि ।
- પ્રશ્ન-૨ કવિ દંડીનું જીવન અને કવન પર વિસ્તૃત માહિતી આપો. (૧૦)
- Que-2 Give the detailed information about the life and works of the poet Dandi. (10)
- અથવા / OR
- પ્રશ્ન-૨ 'દશકુમાર ચરિતમ્' કૃતિના આધારે ધુમિનીની વાર્તા વર્ણવો.
- Que-2 Describe the story of Dhumini based on the work 'Dashakumar Charitam'.
- પ્રશ્ન-૩ 'દશકુમાર ચરિતમ્' કૃતિના આધારે ગોમિનીનું કથાનક વર્ણવો. (૧૦)
- Que-3 Describe the narrative of Gomini based on the work 'Dashakumar Charitam'. (10)
- અથવા / OR
- પ્રશ્ન-૩ 'દશકુમાર ચરિતમ્' ઉચ્છવાસ-૬ ના આધારે નિમ્બવતીની વાર્તા લખો.
- Que-3 Write the story of Nimbavati based on the Ucchvasa-6 of 'Dashakumar Charitam'.
- પ્રશ્ન-૪ કથા અને આખ્યાયિકા ના આધારે 'દશકુમાર ચરિતમ્' નું મૂલ્યાંકન કરો. (૧૦)
- Que-4 Evaluate 'Dashakumar Charitam' based on story and narrative. (10)
- અથવા / OR
- પ્રશ્ન-૪ 'દશકુમાર ચરિતમ્' ને આધારે ઉચ્છવાસ-૬ નો સંક્ષિપ્ત સાર વર્ણવો.
- Que-4 Write a brief summary of Ucchvasa-6 based on 'Dashakumar Charitam'.
- પ્રશ્ન-૫ નીચેનામાંથી વિષય પર ટૂંક નોંધ લખો. (કોઈપણ બે)
- Que-5 Write brief notes on the following topics. (Any Two) (10)
- (૧) मित्रगुप्त वृत्तान्त  
The narrative of Mitragupta
  - (૨) नितम्बवती कथानक  
The narrative of Nitambavati
  - (૩) 'दशकुमार चरितम्' शीर्षक  
The title 'Dashakumar Charitam'
  - (૪) दंडीनः पद लालित्यम् ।  
Dandina's Pad Lalityam

\*\*\*\*\*